A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. július 11.)

az Európai Gazdasági Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság kormánya között létrejött, a Bissau-Guinea partjainál folytatott halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi ellentételezés megállapításáról szóló jegyzőkönyv 2006. június 16. és 2007. június 15. közötti időszakra történő meghosszabbításáról levélváltás formájában megkötött megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő aláírásáról és átmeneti alkalmazásáról

(2006/511/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 300. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Gazdasági Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság között a Bissau-Guinea partjainál folytatott halászatról szóló megállapodás ([1]) értelmében a szerződő felek – a megállapodáshoz fűzött jegyzőkönyv érvényességi idejének lejártát megelőzően – tárgyalásokat kezdenek annak érdekében, hogy a következő időszakra vonatkozóan kölcsönös megegyezéssel meghatározzák a jegyzőkönyv tartalmát, és adott esetben az annak mellékletéhez szükséges módosításokat vagy kiegészítéseket.

(2) A két fél úgy döntött, hogy a jegyzőkönyv módosításaira vonatkozó tárgyalások megtartásáig a 249/2002/EK tanácsi rendelettel ([2]) jóváhagyott és a 829/2004/EK rendelettel jóváhagyott megállapodással módosított jelenlegi jegyzőkönyv érvényességi idejét a levélváltás formájában létrejött megállapodás útján egy évvel meghosszabbítja.

(3) E levélváltás halászati lehetőségeket biztosít a közösségi halászok számára a Bissau-Guinea felségterülete vagy joghatósága alá tartozó vizeken a 2006. június 16-tól 2007. június 15-ig tartó időszakban.

(4) A közösségi hajók halászati tevékenységének megszakítását elkerülendő elengedhetetlen, hogy a meghosszabbítás minél hamarabb hatályba lépjen. Ezért helyénvaló a levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírása, és a megkötéséhez szükséges eljárások befejeződéséig annak ideiglenes alkalmazása.

(5) A halászati lehetőségek tagállamok közötti felosztásának a lejárt jegyzőkönyvben meghatározott módszerét meg kell erősíteni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Gazdasági Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság kormánya között levélváltás formájában létrejött, a Bissau-Guinea partjainál folytatott halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi ellentételezés megállapításáról szóló jegyzőkönyv 2006. június 16. és 2007. június 15. közötti időszakra történő meghosszabbításáról szóló megállapodás aláírását a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja, figyelemmel a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A megállapodást ideiglenesen 2006. június 16-tól kell alkalmazni.

3. cikk

(1) A jegyzőkönyvben meghatározott halászati lehetőségek felosztásra kerültek a tagállamok között, az alábbi kulcs szerint:

a) garnélahalászat:

Olaszország	1 776 BRT
Spanyolország	1 421 BRT
Portugália	1 066 BRT
Görögország	137 BRT

b) úszós halak/lábasfejűek halászata:

Spanyolország	3 143 BRT
Olaszország	786 BRT
Görögország	471 BRT

c) kerítőhálós tonhalhalászó hajók:

Spanyolország	20 hajó
Franciaország	19 hajó
Olaszország	1 hajó

([1]) HU L 226., 1980.8.29., 34. o.

([2]) A Tanács 2002. január 21-i 249/2002/EK rendelete az Európai Gazdasági Közösség és a Bissau-guineai Köztársaság kormánya között létrejött, a Bissau-Guinea partjainál történő halászatról szóló megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás 2001. június 16-tól 2006. június 15-ig terjedő időtartamra történő megállapításáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 40., 2002.2.12., 1. o.). A 829/2004/EK rendelettel (HL L 127., 2004.4.29., 25. o.) módosított rendelet.

d) felszíni horogsoros és horgászbotos hajók:

Spanyolország	21 hajó
Franciaország	5 hajó
Portugália	4 hajó

(2) Ha az (1) bekezdésben említett tagállamok engedélykérelmei nem merítik ki a jegyzőkönyvben meghatározott halászati lehetőségeket, a Bizottság bármely más tagállam engedélykérelmét figyelembe veheti.

4. cikk

Azon tagállamok, amelyek hajói e megállapodás alapján halásznak, a közösségi halászhajók harmadik országok vizein és a nyílt tengereken való fogásainak megfigyelése tekintetében a 2847/93/EGK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 14-i 500/2001/EK bizottsági rendeletben [1] foglalt feltételeknek megfelelően értesítik a Bizottságot valamennyi, a Bissau-Guinea halászati övezetében fogott halállomány mennyiségéről.

5. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy – a megállapodás megkötésére is figyelemmel – kijelölje a levélváltás formájában létrejött megállapodásnak a Közösség nevében történő aláírására jogosult személyeket.

Kelt Brüsszelben, 2006. július 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. HEINÄLUOMA

[1] HL L 73., 2001.3.15., 8. o.